

2018 年 3 月 16 日

組合員各位

日本機械輸出組合  
理事 南塚 誠一

「海外の流通・販売支店、代理店等との契約問題：傾向と対策セミナー」の開催について

拝啓、貴社ますますのご隆昌慶賀に存じます。

さて、当組合では、組合員の海外展開に伴う様々な課題、問題点等に付いて、専門家を講師にお招きしセミナーを開催しておりますが、最近、海外での流通・販売問題、特に、長期的友好関係を継続する相手先の業績不振に伴う対策の必要性が指摘されています。

具体的には、例えば、現地流通代理店等の活用等により海外展開を実施される中で、相手先の業績不振等が顕在化した場合、契約破棄、新たな代理店との契約締結等の対応に迫られることとなりますが、最近、賠償問題等にまで発展する事例が散見され始めていることから、専門家を講師にお招きし、当該分野においてどのような問題が起こっているか、どのように問題解決に導くべきか、事前にどのような対策を講じると効果的か等についてアドバイスを頂くこととしました。

つきましては、業務ご多忙とは存じますが、ご関心の向きは、お手数ですが準備の都合等もあり、4月12日（木）を目途に、事務局までお申込み頂きたくお願い申し上げます。

敬具

#### 記

日時：平成 30 年 4 月 17 日（火） 15：00～17：00

場所：組合第一会議室（定員：約 40 名）

講師：Herbert Smith Freehills 東京マネージング・パートナー David Gilmore 氏

Herbert Smith Freehills パートナー弁護士 Damien Roberts 氏

Herbert Smith Freehills パートナー弁護士 Elaine Wong 氏

#### 講演内容

1. 流通・販売契約(distribution agreements)に関する様々なビジネスモデルの利点と難点
2. 流通・販売契約の対象とすべき事項又は除外すべき事項
3. 流通・販売代理店との問題への対処方法
4. 具体的事例（ケーススタディ）による説明
5. 契約破棄にあたって留意すべき事項
6. その他

※なお、当日は日・英逐次通訳を予定しています。

(注1) お申込み方法

セミナー参加ご希望の方は、4月12日(木)までに、当組合ホームページのセミナー開催案内  
(<http://www.jmcti.org/jmchomepage/semminar/index.htm>)からお申込み下さい。

※なお、会場の都合で定員は40名です。定数に達し次第、申し込み受け付けを終了しますこと  
をご了承ください。

(注2) 参加費

組合員は無料です。

(注3) キャンセル方法

4月12日(木)までに、下記事務局までメールにてご連絡下さい。

**事務局/お問合せ先** 日本機械輸出組合 プラント業務グループ (担当: 南塚、田平、田中)  
TEL: 03-3431-9808 / Eメール [tanaka@jmcti.or.jp](mailto:tanaka@jmcti.or.jp)

以上